



CONTOUR PETITE

DE Bedienungsanleitung **EN** User manual
FR Manuel de l'utilisateur **IT** Manuale
di utilizzo **ES** Manual de Usuario **NL**
Gebruiksaanwijzing **PL** Instrukcja obsługi
LT Naudotojo vadovas **CS** Návod k použití
DA Instruktionsmanual **FI** Käyttöohje **NO**
Bruksanvisning **PT** Manual do utilizador
RO Manual de utilizare **SK** Používateľská
príručka **SV** Bruksanvisning **HR** Korisnički
priručnik **BG** Ръководство за потребителя

Version 1.0 - 12/2025



- 1** Kürzen der Nägel und Formen der Ränder für ein gerades oder abgerundetes Aussehen.
- 2** Präzises Trimmen und Glätten des Nagelrandes.
- 3** Reinigung unter dem Nagelrand und sanfte Entfernung der restlichen Nagelhaut.
- 4** Präzises Formen der Augenbrauenkontur und Entfernen von Gesichtshaaren.

Reinigung

Nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser reinigen und bei Bedarf Verunreinigungen abbürsten. Aufbewahrung an einem trockenen Ort.

Sicherheitshinweis

Nicht für Kinder unter 14 Jahren oder Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten ohne Aufsicht geeignet.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte, unsachgemäße oder unvereinbare Verwendung des Produkts entstehen.



- 1 Shortening the nails and shaping the edges for a straight or rounded look.
- 2 Precise trimming and smoothing of the nail edge.
- 3 Cleaning under the nail edge and gentle removal of remaining cuticles.
- 4 Precise shaping of the eyebrow contour and removal of facial hair.

Cleaning

Clean under running water after each use and brush off any impurities. Store it in a dry place.

Safety instruction

Not suitable for children under 14 years of age or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities without supervision.

Changes and errors excepted

The manufacturer accepts no liability for damage caused by incorrect, improper or incompatible use of the product.



- 1 Raccourcissement des ongles et mise en forme des bords pour un aspect droit ou arrondi.
- 2 Coupe précise et lissage du bord de l'ongle.
- 3 Nettoyage sous le bord de l'ongle et élimination en douceur des cuticules restantes.
- 4 Mise en forme précise du contour des sourcils et élimination des poils du visage.

Nettoyage

Nettoyez sous l'eau courante après chaque utilisation et retirez tout éventuel résidu à l'aide d'une brosse. Rangez-le dans un endroit sec.

Consignes de sécurité

Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans ni aux personnes sans supervision disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.

Sous réserve de modifications et d'erreurs

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, impropre ou incompatible du produit.



- 1** Raccourcissement des ongles et mise en forme des bords pour un aspect droit ou arrondi.
- 2** Coupe précise et lissage du bord de l'ongle.
- 3** Nettoyage sous le bord de l'ongle et élimination en douceur des cuticules restantes.
- 4** Modellatura precisa del contorno delle sopracciglia e rimozione dei peli del viso.

Pulizia

Pulire sotto l'acqua corrente dopo ogni utilizzo e, se necessario, spazzolare via le impurità. Conservare in un luogo asciutto.

Istruzioni di sicurezza

Non è adatto a bambini di età inferiore ai 14 anni o a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali senza supervisione.

Salvo modifiche ed errori

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso errato, improprio o incompatibile del prodotto.



- 1** Cortando las uñas y limando las orillas para un aspecto redondo o cuadrado.
- 2** Corte preciso y suavizado de las orillas de la uña.
- 3** Limpieza bajo el borde de la uña y remoción gentil de los restos de cutícula
- 4** Perfilado preciso del contorno de las cejas y eliminación del vello facial.

Limpieza

Limpiar bajo el agua corriente después de cada uso y cepillar las impurezas. Guardarlo en un lugar seco.

Instruccione de seguridad

No es apto para menores de 14 años o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas sin supervisión.

Se exceptúan cambios y errores.

el fabricante acepta que no hay responsabilidad civil a terceros por daños debido a uso incorrecto, impropio o incompatible uso del producto.



- 1** Het inkorten van de nagels en het vormgeven van de randen voor een rechte of afgeronde look.
- 2** Nauwkeurig trimmen en gladstrijken van de nagelrand.
- 3** Reinigen onder de nagelrand en voorzichtig verwijderen van overgebleven nagelriemen.
- 4** Precieze vormgeving van de wenkbrauwcontour en verwijdering van gezichtshaar.

Reiniging

Reinig na elk gebruik onder stromend water en borstel eventuele onzuiverheden weg. Bewaar hem op een droge plaats.

Veiligheidsvoorschriften

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar of personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten zonder toezicht.

Wijzigingen en fouten voorbehouden

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk of incompatibel gebruik van het product.



- 1 Skrócenie paznokci i nadanie krawężnikom prostego lub zaokrąglonego kształtu.
- 2 Precyzyjne przycinanie i wygładzanie krawędzi paznokci.
- 3 Czyszczenie pod krawędzią paznokcia i delikatne usuwanie pozostałych skórek.
- 4 Precyzyjne kształtowanie konturu brwi oraz usuwanie owłosienia twarzy.

Czyszczenie

Preparat po każdym użyciu należy zmyć pod bieżącą wodą i zetrzeć szczoteczką wszelkie zanieczyszczenia. Przechowywać w suchym miejscu.

Instrukcje bezpieczeństwa

Nie należy stosować bez nadzoru u dzieci poniżej 14 roku życia lub osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej.

Zmiany i błędy z wyłączeniem

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym, niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu.



- 1** Nagų trumpinimas ir kraštų formavimas (tiesinimas, užapvalinimas).
- 2** Tikslus nagų kraštų apkirpimas ir nugaludinimas.
- 3** Valymas po nago kraštu ir švelnus likusių odelių pašalinimas.
- 4** Tikslus antakių kontūro formavimas ir veido plaukelių šalinimas.

Valymas

Po kiekvieno naudojimo nuvalykite po tekančiu vandeniu ir nuvalykite visus nešvarumus. Laikykite jį sausoje vietoje.

Saugos instrukcijos

Netinka jaunesniems nei 14 metų vaikams ir asmenims, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos (be priežiūros).

Zmiany i błędy z wyłączeniem

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym, niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu.



- 1** Zkrácení a tvarování nehtů pro rovný nebo zaoblený vzhled.
- 2** Přesné zastřížení a zarovnání okrajů.
- 3** Čištění pod okrajem nehtu a jemné odstranění zbývajících kůžičky.
- 4** Přesné tvarování kontur obočí a odstraňování obličejových chloupků.

Čištění

Po každém použití očistěte pod tekoucí vodou a odstraňte veškeré nečistoty. Skladujte na suchém místě.

Bezpečnostní instrukce

Není vhodný pro děti do 14 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi bez dozoru.

Změny a chyby vyhrazeny

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným nebo nekompatibilním používáním výrobku.

**1****2****3****4**

- 1** Forkortning af neglene og formning af kanterne for et lige eller rundet udseende.
- 2** Præcis trimning og udjævning af neglekanten.
- 3** Rengøring under neglekanten og forsigtig fjernelse af resterende neglebånd.
- 4** Præcis formning af øjenbrynskontur og fjernelse af ansigtshår.

Rengøring

Rengør under rindende vand efter hver brug og børst eventuelle urenheder af. Opbevares på et tørt sted.

Sikkerhedsanvisninger

Er ikke egnet til børn under 14 år eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner uden opsyn.

Forbehold for ændringer og fejl

Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert, ukorrekt eller inkompatibel brug af produktet.



- 1** Kynsien lyhentäminen ja muotoilu joko suoriksi tai pyöreiksi reunoiksi.
- 2** Tarkka trimmaus ja kynsien reunojen hiominen sileiksi.
- 3** Kynnenalusten puhdistus ja jäljelle jääneiden kynsinauhojen hellävarainen poisto.
- 4** Kulmakarvojen ääriviivojen tarkka muotoilu ja kasvojen ihokarvojen poisto.

Puhdistus

Puhdista juoksevilla vedellä jokaisen käytön jälkeen ja harjaa epäpuhtaudet pois. Säilytä kuivassa paikassa.

Turvallisuusohjeet

Ei sovi alle 14-vuotiaiden lasten tai henkilöiden, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen kyvykkyys on alentunut, käyttöön ilman valvontaa.

Virheitä ja muutoksia saattaa esiintyä

Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen väärästä, epäasianmukaisesta tai yhteensopimattomasta käytöstä.



1



2



3



4

- 1** Forkorting av neglene og forming av kantene for et rett eller avrundet utseende.
- 2** Nøyaktig trimming og utjevning av neglekanten.
- 3** Rengjøring under neglekanten og forsiktig fjerning av gjenværende neglebånd.
- 4** Presis forming av øyenbrynskontur og fjerning av ansiktshår.

Rengjøring

Rengjør under rennende vann etter hver bruk og børst bort eventuelle urenheter. Oppbevar den på et tørt sted.

Sikkerhetsinstruksjoner

Er ikke egnet for barn under 14 år eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner uten tilsyn.

Med forbehold om endringer og feil

Produsenten påtar seg intet ansvar for skader forårsaket av feilaktig eller uforenlig bruk av produktet.



- 1** Limar as unhas e moldá-las, para um aspeto reto ou curvo.
- 2** Corte preciso e suavização da borda das unhas.
- 3** Limpar sob a unha e remover suavemente pele das cutículas.
- 4** Modelagem precisa do contorno das sobrancelhas e remoção dos pelos faciais.

Limpeza

Limpe com água após cada utilização e escove quaisquer impurezas. Guarde o equipamento num lugar seco.

Instruções de segurança

Não é adequado para crianças com menos de 14 anos de idade ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, exceto se forem supervisionadas por um adulto responsável.

Exceto alterações e erros

O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta, imprópria ou incompatível do produto.



- 1** Scurtarea unghiilor și definirea marginilor pentru obținerea unui aspect drept sau rotunjit.
- 2** Tăierea precisă și îndreptarea marginilor unghiilor.
- 3** Curățarea sub marginea unghiei și îndepărtarea delicată a cuticulelor rămase.
- 4** Definire precisă a conturului sprâncenelor și îndepărtarea părului facial.

Curățare

Curățați sub jet de apă după fiecare utilizare și îndepărtați orice impurități. Păstrați-l într-un loc uscat.

Instrucțiuni de siguranța

Nu este destinat copiilor sub 14 ani sau persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, fără supraveghere.

Sub rezerva modificărilor și erorilor

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă, necorespunzătoare sau incompatibilă a produsului.



1



2



3



4

- 1 Skrátenie nechťov a tvarovanie okrajov pre rovný alebo zaoblený vzhľad.
- 2 Presné zastrihávanie a vyhladzovanie okrajov nechťov.
- 3 Čistenie pod nechťovým okrajom a jemné odstránenie zvyšnej kožičky.
- 4 Presné tvarovanie kontúr obočia a odstraňovanie chlčpkov z tváre.

Čistenie

Vyčistite po každom použití pod tečúcou vodou a očistite akékoľvek nečistoty. Prístroj skladujte na suchom mieste.

Bezpečnostné pokyny

Vhodný pre deti mladšie ako 14 rokov ani ľudí so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami bez dozoru.

S výhradou zmien a chýb.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym, nevhodným alebo s jeho účelom nekompatibilným použitím výrobku.



- 1** Förkorta naglarna och forma kanterna för en rak eller rundad look.
- 2** Noggrann trimning och slätning av nagelkanten.
- 3** Rengöring under nagelkanten och försiktig borttagning av kvarvarande nagelband.
- 4** Preciformning av ögonbrynskontur och borttagning av ansiktshår.

Rengöring

Rengör under rinnande vatten efter varje användning och borsta bort eventuella orenheter. Förvara den på en torr plats.

Säkerhetsanvisningar

Inte lämplig för barn under 14 år eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga utan övervakning.

Ändringar och fel undantagna.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakats av felaktig, olämplig eller inkompatibel användning av produkten.



- 1** Skraćivanje nokata i oblikovanje rubova za ravan ili zaobljen izgled.
- 2** Precizno podrezivanje i zaglađivanje ruba nokta.
- 3** Čišćenje ispod ruba nokta i nježno uklanjanje preostalih zanoktica.
- 4** Precizno oblikovanje konture obrva i uklanjanje dlačica s lica.

Čišćenje

Očistite pod tekućom vodom nakon svake uporabe i po potrebi četkom uklonite preostale nečistoće. Čuvajte ga na suhom mjestu.

Sigurnosne upute

Nije prikladan za djecu mlađu od 14 godina ili osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti bez nadzora.

Odricanje od odgovornosti

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu netočnom, nepravilnom ili neskladnom uporabom proizvoda.



1



2



3



4

- 1** Подкъсяване на ноктите и оформяне на ъгълчетата за правоъгълна или заоблена форма.
- 2** Прецизно подрязване и изглаждане на ръбчето на нокътя.
- 3** Почистване под ноктите и нежно премахване на останалите кутикули.
- 4** Прецизно оформяне на контура на веждите и премахване на окосмяването по лицето.

Почистване

Почиствайте под течаща вода след всяка употреба и почиствайте замърсяванията при необходимост. Съхранявайте го на сухо място.

Инструкции за безопасност

Не подходящ за използване без надзор от деца под 14-годишна възраст или за лица с намалени физически, сетивни или умствени способности.

Подлежи на промени и грешки

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилно, не по предназначение или несъвместим използване на продукта.



www.ailoria.de

DE Scannen Sie den QR Code für die aktuelle und gültige Version dieses Handbuchs. **EN** Scan the QR code for the current and valid version of this manual. **FR** Scannez le code QR pour la version actuelle et valide de ce manuel. **IT** Scansiona il codice QR per la versione attuale e valida di questo manuale. **ES** Escanee el código QR para la versión actual y válida de este manual. **PL** Skanuj kod QR, aby uzyskać aktualną i ważną wersję tego podręcznika. **NL** Scan de QR-code voor de huidige en geldige versie van deze handleiding. **SV** Skanna QR-koden för den aktuella och giltiga versionen av denna handbok. **DA** Scan QR-koden for den aktuelle og gyldige version af denne manual. **LT** Nuskaitykite QR kodą, kad gautumėte šios vadovo dabartinę ir galiojančią versiją. **SK** Skenovať QR kód pre aktuálnu a platnú verziu tohto manuálu. **RO** Scanați codul QR pentru versiunea actuală și validă a acestui manual. **PT** Digitalize o código QR para a versão atual e válida deste manual. **NO** Skann QR-koden for den gjeldende og gyldige versjonen av denne håndboken. **FI** Skannaa QR-koodi saadaksesi tämän käsikirjan nykyisen ja voimassa olevan version. **BG** Сканирайте QR кода за актуалната и валидна версия на това ръководство. **SK** Skenovať QR kód pre aktuálnu a platnú verziu tohto manuálu. **HR** Skenirajte QR kod za važeću i ažuriranu verziju ovog priručnika.



VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 Munich, Germany

service@vehnsgroup.com
www.vehnsgroup.com

© VEHNS GROUP GmbH

Made in China